

Brusel 7. září 2023
(OR. en)

12730/23

FIN 903
INST 323
PE-L 29

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Rozpočtový výbor
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	12408/23
Předmět:	Převod prostředků č. DEC 11/2023 v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2023 – <i>schválení</i> – <i>schválení dopisu</i>

1. Dne 23. srpna 2023 předložila Komise v souladu s čl. 31 odst. 1 finančního nařízení¹ Radě návrh č. DEC 11/2023 na převod prostředků.

Účelem tohoto návrhu je převést částku ve výši 3,46 milionu EUR v prostředcích na závazky z článku 30 02 02 (*Rozlišené prostředky*) do článku 08 05 01 (*Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí*), jak je uvedeno v dokumentu 12408/23.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Cílem tohoto převodu je pokrýt:
 - finanční závazky vyplývající v roce 2023 z podpisu a uzavření protokolu, kterým se provádí dohoda mezi EU a Madagaskarskou republikou a Republikou Kiribati o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu,
 - dodatečné úlovky související s rozpočtovým rokem 2023, jak je stanoveno v příslušné dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a protokolu pro vládu Seychelské republiky.
3. Rozpočtový výbor tento návrh na převod projednal na zasedání dne 7. září 2023.
4. Po tomto projednání se Rozpočtový výbor kvalifikovanou většinou dohodl, že navrhne, aby Výbor stálých zástupců doporučil Radě schválit:
 - návrh na převod prostředků ve znění uvedeném v dokumentu 12408/23 a
 - návrh dopisu uvedený v PŘÍLOZE této poznámky.

NÁVRH DOPISU

Odesílatel: předseda/předsedkyně Rady

Příjemce: předsedkyně Evropského parlamentu

Kopie: předsedkyně Komise

Vážená paní předsedkyně,

v souladu s čl. 31 odst. 6 finančního nařízení ze dne 18. července 2018¹ Vám oznamuji, že Rada schválila návrh č. DEC 11/2023 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2023.

(zdvořilostní zakončení)

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).